



Recomendaciones para el usuario para los detonadores Top Fire 008

DET-3050-008
DET-3050-008C

MAN-DET-008 (R01)

Owen Oil Tools LP

12001 CR 1000

Godley, Texas, 76044, USA

Teléfono: +1 (817) 551-0540

Fax: +1 (817) 551-1674

www.corelab.com/owen

Advertencia: El usar el equipo de Owen en forma contraria a las especificaciones o instrucciones de operaciones del fabricante puede resultar en daño a la propiedad, serias lesiones o de consecuencias fatales. Si usted no esta entrenado en el manejo y uso de dispositivos explosivos no intente usar o armar ningún sistema de perforación o dispositivo explosivo de Owen.

Esta tecnología esta regulada por, y si es exportada, fue exportada de los Estados Unidos en conformidad con las Regulaciones de la Administración de Exportación (EAR por sus siglas en inglés). Cualquier desviación en contra de la ley de Estados Unidos esta prohibida. La Exportación y/o re-exportación de esta tecnología puede requerir la emisión de una licencia por parte del Departamento de la Industria y la Seguridad (BIS por sus siglas en Ingles) o del Departamento de Comercio de Estados Unidos. Consulte el BIS, el EAR y/o Owen Compliance Services, Inc., para determinar los requisitos de la licencia para exportar o re-exportar esta tecnología.

Este documento contiene información confidencial de Owen Oil Tools LP (Owen) y es proporcionada al cliente solo para propósitos de información. No se permite la reproducción total o parcial de este documento, tampoco se permite la distribución fuera de la organización del cliente, sin el permiso previo y por escrito de Owen. Este documento es propiedad de Owen y debe ser devuelto en caso de que Owen así lo solicite.

2009 Owen Oil Tools



***Advertencia: ¡Los explosivos son destructivos por naturaleza!
¡No intente desarmar ni alterar el detonador de ninguna manera!
¡No aplaste, martille, pellizque, golpee ni saque los cables o
maltrate el detonador ni ningún otro producto explosivo!***



***Advertencia: ¡Asegúrese de seguir los procedimientos de
seguridad de acuerdo con API RP-67 y de conformidad con las
regulaciones gubernamentales, las políticas de su empresa y las
recomendaciones del fabricante!***

Los detonadores resistorizados de Owen Oil Tools están diseñados para detonar cuando se aplica una corriente eléctrica de más de 0.2 A. El detonador Top Fire 008 es un detonador eléctrico resistorizado fabricado conforme a las recomendaciones de API RP-67 y utiliza un resistor de 51 ohms en el circuito de detonación. Está diseñado para utilizarse en un portacargas hueco de acero o en sistemas de disparo festoneados en una aplicación de fuego superior donde el detonador tiene una salida direccional diseñada para iniciar un fulminante (booster) bidireccional. El detonador 008 está diseñado para utilizarse en condiciones operativas a menos de 475 °F por 1 hora. Se requieren accesorios especiales para albergar el detonador 008 y adaptarlo a herramientas convencionales con un cable electromecánico entre el detector de coples y el sistema de disparo perforador.

El usuario debe analizar si este producto es adecuado para la aplicación que requiere.

1.0 Procedimientos para la configuración del panel y la detonación de los detonadores resistorizados

1.1 Antes de conectar un sistema de disparo o detonador al cable electromecánico:

- Ocasione un cortocircuito en la sarta de herramientas, debajo del detector de coples.
- Aplique voltaje de CC y ajuste el reostato para obtener 0.80 A.
- Marque la ubicación del reostato y luego vuelva a colocarlo en cero.

1.2 Cuando esté listo para detonar el sistema de disparo o el detonador en el fondo del pozo, aumente la potencia del circuito de detonación de 0 a la posición de 0.80 A del reostato durante 4 a 6 segundos, hasta que el detonador dispare.



Nota: Si se utiliza una forma de detonación alternativa, no aumente repentinamente el voltaje en el circuito de detonación, ya que esto podría ocasionar una falla en el detonador y una corrida perdida.

2.0 Armado



Advertencia: ¡Los detonadores se deben sacar de su empaque y almacenamiento en el área de carga/armado cuando sea hora de armarlos!

2.1 Inspeccione el adaptador del detonador especialmente diseñado antes de insertar el detonador; el diámetro interior del adaptador del detonador debe ser de 1.27 cm (1/2 pulg) y no debe tener ningún material extraño. Inserte el detonador dentro del adaptador del mismo después de sacarlo del empaque y el almacenamiento. El detonador no tiene cables; permanecerá derivado eléctricamente hasta que se presione el pasador en la parte superior. El adaptador del detonador se debe conectar mecánicamente a una cabeza de disparo derivada eléctricamente, lo que asegura que el detonador permanezca derivado hasta que se pueda colocar un tapón de seguridad o un adaptador inferior debajo del adaptador del detonador. Cuando el tapón de seguridad o el adaptador inferior se ha colocado, la derivación se puede quitar de la cabeza de disparo.



Nota: Se puede llevar a cabo una revisión eléctrica del circuito de detonación del detonador mientras éste está confinado en un tubo de seguridad. Si se utilizan instrumentos para probar los circuitos de detonadores eléctricos, se medirá una resistencia de 51 ohms \pm 5% en los detonadores resistorizados.

2.2 Asegúrese de que el cable electromecánico esté derivado. Conecte mecánicamente la cabeza de disparo al cable electromecánico que conecta eléctricamente el detonador al cable electromecánico o a las conexiones del cable mientras el detonador aún está en el dispositivo de confinamiento. Quite el tapón de seguridad o el adaptador inferior del adaptador del detonador. El armado balístico quedará completo al conectar el adaptador del detonador al adaptador superior, en el que se ha instalado un fulminante (booster) bidireccional como receptor; Owen recomienda que el detonador y el fulminante bidireccional sean nivelados a 0.32 cm (1/8 pulg) hacia dentro de cada adaptador, lo que evita que los componentes explosivos se pellizquen durante el armado. Complete el

armado mecánico del dispositivo y del conjunto de herramientas conectando el adaptador del detonador al adaptador superior de un sistema de disparo, asegurándose de no forzar, pellizcar, aplastar ni golpear los componentes explosivos.



